



وقف فلا بون

ترس فمباڻونن اٿكونومي اسلام
دالم مٿٿبركن رحمة كسلوروه عالم

كاراغن:

الشيخ إسماعيل لطفي فطاني

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا وَحَبِيبِنَا الْمُصْطَفَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ.

الحمد لله، دغن ايذین الله دافت فنولیس سدیکن سبواه بوکو کچیل

تتغ «وقف فلابورن؛ ترس فمباغونن ایكونومي اسلام دالم مپیبرکن رحمة کسلوروه عالم».

فنولیس برهاری سموک شریعة الله تتغ وقف دان صدقة جاریة دافت دعمالکن اولیه اومه اسلام دالم ستیف لافینسن مشارکة، سماد دالم کالغن ایندیویدو، کلوارک، اوسهاوان ۲، سواستا دان کراجان، فرساتوان ۲، شریکة ۲ دان نکارا؛ دمی فمباغونن ایكونومي اسلام دان کماجوان امة واحده ددنیا دان دأخیره.

فنولیس بردوعا سموک الله ممبرکاتی اوسها کچیل این. فنولیس جوک ایغین مراقمکن اوچفنن تریم کاسیه دان جزاکم الله خیرا کفد سموا فیهق یغ مبری سهم دان کرجسام دالم مغلوار دان مپیبرکن بوکو این، تراوتام کولیح یونیتی ملیسیا یغ تله برجای منچیتق بوکو ایدیسی فرتام دالم تولیسن رومی دملیسیا، الأخت دکتور ثریا ابراهیم چافاکیا، فوست کاجین تمدون ملایو اسلام فطانی (فوستانی) جامعة فطانی یغ تله براوسها

مميندهكن توليسن رومي كتوليسن جاوي، دان وقف وادي النيل للاستثمار
فطاني يث براوسها منچيتق بوكو اين سباكي ايديسي كدوا دغن توليسن
جاوي دفتاني تهايلند، جوکا الأخ عثمان إدريس يث سلاكو فيمق تراخير،
جزاهم الله خيرا.

وَصَلَّى اللهُ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.

فروفيسور ماديا دكتور إسماعيل لطفى جافاكيا

ريكتور جامعة فطاني، تهايلند

21 رمضان 1442هـ/3 مي 2021م

فَعْنَلَن

وقف مروفاكن شريعة الله دان سنة رسول الله ﷺ بع ساعت مليا. مك،
اومة اسلام فرلو ممفلاجري، مهمي دان مئحياتي وقف دغن بأيك. حال اين
كران وقف مروفاكن سبايك- بأيك هرت صدقة دان سبايق-بايق منفعة هرت
بندا ددنيا دان داخيرة. اونتوق مهمي توجوان وقف؛ بوكو اين اكن ممينچمئكن
كونسيف دان كليهن وقف سچارا كسلوروهنن، برداسركن القرآن دان السنة.

(1) فَعْرَتَيْنِ وَقْف

«وَقْفٌ» دري سكي بهاس اياله برأصل درفد فركتان عرب «حَبْسٌ أَوْ
مَنْعٌ» بع برمقصود «مغوروغ اتو مناهن».¹

«وَقْفٌ» دري سكي شرع اياله سبدا رسول الله ﷺ: «أَحْبِسْ
أَصْلَهَا، وَسَبِّلِ الثَّمَرَةَ»². يعني: هندقله كامو مناهنكن أصل سسوات
درفد جوال بلي دان ميليك فوساك سباكي أساس فلابورن تنف دالم
مماجوكنش دان هندقله كامو مبلنجاكن حاصيلش فد جالن كبأيقكن دان
كباچيكن يغدريضأي الله.³

¹. الأزهرى، تهذيب اللغة 9/ 333، ابن منظور، لسان العرب 9/ 359.

². النسائي، السنن، رقم 3603، الحميدي، المسند، رقم 667.

³. ليهت النووي، المجموع 15/ 320، ابن قدامة، المغني 8/ 184.

توجوان وقف اداله اونتوق تَقْرُبُ (مندکاتي ديري) کفد الله دان
مندافت فهلا هان درفد الله.

فغرتين وقف دري سكي شرع، تريات منونجوکن بهوا اسلام
مغکالکن سفای اومتش برأوسها مئحاصیلکن منفعة (ثمره) درفد هرت
وقف، بوکن دیبارکن برسهاج تنفا حاصل یغ دافت دکونا اتو دبلنجاکنش.
ایتوله دأتارا چیری ۲ هرت وقف یغ مروفاکن باهن فلابورن اتو
استثمار اتو اینسیمینت (investment) یغ بوکن سقدر سمات-مات اونتوق
منچاری کاونتوئن دري سودوت کبندأن سهاج، تنافی ای مروفاکن کقواتن،
کبرکتن دان کاونتوئن معنوي یغ چوکف تیغکي دان برهرك ددنيا دان دأخيرة.

حقیقة وقف ایاله تجارة دنیا ﴿تَجَرَّةٌ لَّنْ تَكْبُورَ﴾⁴ دان تجارة أخيرة
﴿تَحَزَّرْ تُجِجْكَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ﴾⁵، بهکن وقف اداله جهاد مالي ﴿وَحَنَّهُدُوا
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾⁶.

وقف ایاله اصطلاح خاص باکي اسلام یغ بلوم دکونا فاکی اولیه
اومه سبلومش. سبئرث، فریتان تتغ وقف کفد اومه تردهولو دان اومه سکارغ
سوده همفیر سام دغن فریتان وقف ددالم اسلام.⁷

⁴ . سورة فاطر، آية 29. معناه: فریباکان یغ تیدق اکن روکي

⁵ . سورة الصف، آية 10. معناه: فریباکان یغ دافة مپلامتکن کامو درفد عذاب نراکا یغ أمت فدیبه.

⁶ . سورة الحجرات، آية 15. معناه: دان مریکیت برجهاد دغن هرتابندا مریک سرتا دیری مریک فدجالن الله

⁷ . لیهت الشافعي، الأم 72/4، العسقلاني، فتح الباري 403/5، الشرواني، الحاشية على تحفة المحتاج

236/6، ابن عابدين، رد المختار 337/4، الرحيباني، مطالب أولي النهی 270/4.

وقف مروفاکن سبهاکین درفد صدقة یغ دکالکن اولیه اسلام سفای
 دعمالکن اولیه اومتش. دمی الله، وقف دجادیکن سبائی سومبر حاصل یغ
 برککالن دان مندافت کبرکاتن دالم فمیایان سسوات رنچاغن کباجیکن دالم
 مشارکه دمی مٹعکتکن کدودوکن اومه اسلام منوسی کرج ۲ یغدریضائی
 الله؛ سفرت ممینا، مجاجو، ممبایکی دان مٹوروس مسجد، سکوله، جامعه
 (یونیورسیتی) دان منجالنکن ککیاتن ۲ یغ برکایتن دغش. انتاران؛ بتوان کفد
 فلاجر دالم سموا بیدغ علمو، انق چوچو، قوم قرابه (سودارا مارا)، انق یتیم،
 فقیر مسکین، کفرلوان مشارکه دان نکارا دالم سموا لافغن، ترماسوق
 کفرلوان فتدیران نکارا، فنیدیکن، ایکونومی، فولیتیک، بیناتغ ترنتکن
 سفرت بوروغ دان سبائی. سموا ککیاتن کباجیکن این مروفاکن سهم فتیغ
 باکی فمباغونن دان کماجوان «أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ» ددنیا دان دأخیره.

وقف دالم اصطلاح حدیث ایاله «صَدَقَةٌ جَارِيَةٌ» یعنی صدقة یغ
 منفعتش سستیاس مغالیر برتروسن دالم ممبری یغ تیدق فرنه فوتوس سماد یغ
 بربتوق فهلا اونتوق فلاکوٹ سلاکو «الْوَقْفُ» سماس هیدوف اتو ماتیش،
 سماد یغ بربتوق حاصل تمبهن یغ برکه اونتوق ککونان دالم اوروسن دنیا
 یغدوقف اونتوقش «المَوْقُوفُ عَلَيْهِ» سفرت یونیورسیتی، فلاجر، انق یتیم اتو
 اشکران بلنجا اونتوق سبواه بدان اتو کراجان، ایتوله حقیقه «وقف».

(2) شرع وقف

شرع وقف (حکوم وقف) اداله درفد القرآن، السنة دان الاجماع.

1. القرآن

فرمان الله: ﴿لَنْ نَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا حُبَبْتُمْ﴾⁸
مقصودن: کامو تیدق اکن منچافی کبایکن (شُرک) سهیغک کامو
مغایناق اتو مبلنجاکن سبهاکین هرت درفد یغ کامو سایغی.
ستله دتورونکن ایه ترسبوت؛ داتغله کفد رسول الله ﷺ، سئورغ
صحابه یغ برنام أبو طلحة یأیت توان کبون تمر (خرما) یغ ترلتق دکاواسن
یغ برهمفیران دغن مسجد نبوی. بلیو تروس برکات: «واهی رسول الله
ﷺ، سسوغکوهن الله برفرمان:

﴿لَنْ نَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا حُبَبْتُمْ﴾

مقصودن: «کامو تیدق اکن مندافت اتو منچافی کبایکن (شُرک)
سهیغک کامو مغایناق اتو مبلنجاکن سبهاکین درفد هرت یغ کامو سایغی».
سسوغکوهن، هرت بندا یغ فالیغ کوسایغی ایاله کبون بیرحاء».
أبو طلحة تروس منکسکن:
«وَأَيُّهَا صِدْقَةٌ لِلَّهِ أَرْجُو بَرَّهَا وَذُخْرَهَا عِنْدَ اللَّهِ، فَضَعَهَا، يَا رَسُولَ
اللَّهِ، حَيْثُ أَرَاكَ اللَّهُ»

مقصودن: «دان سسوغکوهن اکو جادیکن کبونکو بیرحاء این صدقه
اونتوق الله (صدقه جاریه). اکو مغهارفکن کبایکنش دان سیمفنن فهلا دسیسی
الله. مک جادیکنله کبون این واهی رسول الله دتمفت یغ الله تونجوکن کفدامو».

⁸ . سورة آل عمران: 92.

لالو رسول الله ﷺ برسبدا:
 «بَخ، ذَلِكَ مَالٌ رَابِعٌ، ذَلِكَ مَالٌ رَابِعٌ. وَقَدْ سَمِعْتُ مَا قُلْتَ
 وَأَنَا أَرَى أَنْ تَجْعَلَهَا فِي الْأَقْرَبِينَ»

مقصودن: بایکله، ایتوله هرت بندا یخ برأونتوغ! ایتوله هرت بندا یخ برأونتوغ! سسوغکوهن اکو تله مندغر لفظ وقف کامو ایت واهي أبو طلحة، دان سسوغکوهن اکو نمفق بهوا کامو جادیکنش (وقف دُرِّي اتو أهلي). اونتوق منفعة فقیر مسکین درفد قوم قرابتمو (سودارا مارامو).

لالو أبو طلحة برکات: اکو لاکوکن (منوروت اراهن کامو) واهي رسول الله ﷺ. لالو أبو طلحة مبهاکیکن کبون ایت دالم کالشن قوم قرابتش دان فارا سفوفوش. انتاراش ایاله حسان بن ثابت دان أبي بن کعب،⁹ سباکي هرت وقف اونتوق مریک.¹⁰

درفد حدیث ترسبوت، ددافتي برفاف فعاجران. انتاراش:

1. کسن اجران القرآن دالم مندیقق فارا صحابة رضي الله عنهم فد زمان رسول الله ﷺ اداله جلس دان مپلوروه، سماد للاکي مأوفون فرمفوان، ایندییدو، اهلي کلوارک، مشارکة دان نکارا. سهیغک فارا فکبون دان فغمبالا ۲ بناتغ ترنقکن. ما شاء الله، ایتوله مشارکة محمد رسول الله ﷺ دالم منربما اجران القرآن (مع القرآن) سباکي چارا هیدوف مأنسي دالم سموا لافغن.

⁹. البخاري، صحيح البخاري/4555، العسقلاني، فتح الباري 5/380، 8/224.

¹⁰. متفق عليه: البخاري، صحيح البخاري/1461، مسلم، صحيح مسلم/998.

2. صدقة یغ دمقصودکن دالم حدیث این ایاله صدقة جاریه یأیت وقف. اولیه کران ایت أبو طلحة برکات: (صدقة لله)، یعنی صدقة جاریه یغ منجادی میلک الله دان معشارفکن بالسن فهلا درفد الله. کمیدین دسرهن کنفد رسول الله ﷺ اونتوق معوروسکن صدقة ترسبوت سچارا وقف، کران وقف اداله سبأیک-بأیک صدقة. والله اعلم.

1. امت بسر فغربانن انفاق درفد کالغن فارا صحابة، کران بسرئ

ایمان مرک دان هیدوفن جیوا مرک ترهادف فیمفینن القرآن.

2. سبأیک-بأیک فرکارا یغ دواقفکن ایاله فرکارا یغ تربأیک اتو یغ

دسایغی «مَمَّا مَحْبُوبٍ».

3. هرتا بندا یغ دواقفکن مروفاکن هرت بندا یغ برأونتوغ. کران

رسول الله ﷺ برسبدا:

«بِغْ، ذَلِكَ مَالٌ رَابِعٌ»

مقصودن: بأیکله، ایتوله هرت بندا یغ برأونتوغ! کران بسر کلیهنش ددنیا دان دأخیره.

4. هرت بندا وقف اونتوق قوم قرابه (سودارا مارا) یغ مواففکنش،

خصوصن کلوارک یغ مسکین (یعنی وقف اهلی)، اداله لیه

دأوتماکن درفد یغ لأین فد سستغه کأدان. سبب ایتوله، رسول الله

ﷺ معارهکن أبو طلحة سفای بریوات دمکین.

5. وقف اداله ترهنی کفد لفظ دان نیه، سفرت: «إِنَّهَا صَدَقَةٌ لِلَّهِ»

مقصودن: سسوغکوهن کبون اکو ایت اداله صدقه (جاریه) کران الله

6. وقف دلاکوکن فد هرت یغ برمنفعة سرت منداتعکن منفعة یغ
برفنجشن دان برتوسن کفد کدوا فیهق یغ موافقکنش دان یغدواقفکن
اوتوقن، سماد ددنیا دان دأخیره. ایتوله دأتارا معنی (جاریه)، والله اعلم.

2. السنة

1. سبدا رسول الله ﷺ:

« إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثَةٍ: إِلَّا مِنْ صَدَقَةٍ
جَارِيَةٍ، أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ، أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ »¹¹

مقصودن، افیل سئورغ مانسی ماتی (منیغکل دنیا)، مک
ترفوتوسله درفدان اولیه سکل عمالنن کچوالی درفد تیغ فرکارا:

1. صدقة جاریه یأیت وقف

2. اتو علمو فغتهوان یغ دمنفعتکنش.

3. اتو اتق صالح یغ سلالو بردوعا دان برخدمه کفدانش.

إمام النووي بركات: فارا علماء بركات: معنی حدیث این ایاله،
سسوغکوهن عمالن سسئورغ یغ تله منیغکل دنیا ایت ترفوتوس فهلان دغن
سبب ماتین، کچوالی تیغ فرکارا. این اداله کران اتق مروفاکن حاصیل اوسهان.
دمکین جوک علمو فغتهوان یغ دتیغکلکنش سماس معاجر اتو مغارغ کتابن

¹¹ . مسلم، صحیح مسلم 4199.

(بوکوڻ)، دمکين جوڪُ صدقة جارية کران اي مروفاکن وقف درفد هرتاڻ. حديث اين منجادي دليل باکي فغصحن اصل وقف دان بسر کنجران فهلاڻ.¹² برداسرکن حديث ترسبوت، دافت دسنارايکن ببراف فغاجران سفرت برايکوت:

1. اسلام معکالتکن سفاي مانسي ستياس برعمل دغن عملان يغ ممبري منعة کفد ديري دان مشارکن، سماد سماس هيدوف اتو ستله منيغکل دنيا.
2. اسلام معکالتکن اومتڻ سفاي برأوسها معرجاکن تيک فرکارا يغ منعتڻ برککالن دالم هيدوفڻ دان ستله منيغکل دنيا، يآيت:

أ- صدقة جارية يآيت موافکن سبهاکين درفد هرت بندان فد جالن الله يغ برفجاغن منعتڻ، سماد دالم بتوق فهلا کفدان هيغک دعالم برزخ دان دأخيرة کلوق، اتو دالم بتوق منعة حاصيل وقف يغ برفجاغن منعتڻ ددنيا اونتوق فيهوق يغ دبلنجاکن واغ وقف کفدان.
رسول الله ﷺ برسبدا: «خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ»¹³

مقصودڻ: سبأيك-بأيك مانسي ايااله اورغ يغ فاليع بايق ممبري منعة کفد مانسي. سماد سوقتو هيدوفڻ مأوفون ستله منيغکل دنيا. ما شاء الله، ايتوله حقيقه مسلم/مسلمة دسودوت سهم جاسڻ کفد يغ لآين يغ فهلاڻ برتروسن کفدان!!

¹² . النوي، شرح النووي على مسلم 85/11.

¹³ . الطبراني، الأوسط 5787، الألباني، سلسلة الأحاديث الصحيحة 426: حسن.

ب- مپیر علمو فغتهوان یغ برمنفعة یغ دافت دمنفعتکن اولیه اورغ لاین، سماد دالم بتتوق فغاجران لسان اتو کارغن کتاب، دیدیقن اخلاق دان لاین ۲.

ج- مندیدق اتق ۲ سفای منجادی اتق صالح یغ ستیاس مندوعاکن کفد کدوا ایو باف دان کفد یغ لاین.

ایتوله تیک سومبر کقواتن دالم فمباغونن «أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ» یغ سلاکو «خَيْرَ أُمَّةٍ». یایت:

1. کقواتن هرت بندا یغ برکة دان برککالن.

2. کقواتن علمو فغتهوان یغ برمنفعة دان دمنفعتکن سچارا

برتروسن.

3. کقواتن مأنسی یغ صالح یغ قوات برهوبوغ دغن الله،

سماد دالم بتتوق بردوعا، عبادة، خدمة دان دعوة فد اتق

چوچو یغ تیدق فوتوس ۲.

ایتوله، تیک ترس کقواتن «أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ». جک، سالة ساتو درفد ترس

ترسبوت کورغ برکوالیتی، مک کورغله کوالیتی أمة واحدة. ایغتهله، بهوا

کتیک-تیک ترس ترسبوت اد هوبوغن دانتارا ساتو سام لاین یغ سالیغ بتتو

مبستو. کقواتن هرت وقف سریغ ملاهیرکن علمو یغ برمنفعة، منکل علمو

یغ برمنفعة سریغ ملاهیرکن اتق یغ صالح یغ ستیاس بردوعا دان برخدمة.

اتق صالح فول ستیاس معحصیلکن هرت وقف دان بکیتوله ستروسن.

دغن دمکین، برکواجیفن کأتس ستیف مسلمین اتو مسلمات، دان مؤمنین اتو مؤمنات، اف لاکي فرتوبوهن ۲ دان کراجان ۲ سفای برأوسها سدایا اوفای اونتوق منکفکن تیک تیاغ ترسبوت سفوات موغکین اتو سچارا برسوغکوه-سوغکوه. دغن دمکین، ترکقله «أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ» یغ سلاکو «خَيْرَ أُمَّةٍ» یأیت سبأیک-بأیک اومه اونتوق مصلحة اتو اوسها مأنسي دالم مپیبرکن رحمة اسلام کسلوروه عالم (دنیا) یغ ممباوا دامی دان معمور.

ریغکس؛ ستیف مسلم اتو مسلمة دکهندکي ممبری سهم دالم فمباغونن «أمة واحدة». سهم یغ دمقصودکن دسینی ایاله سهم هرت بندا یغ برکه سچارا وقف، سهم علمو فغتهوان یغ برمنفعة دان سهم انسان صالح یغ بردوعا دان برخدمة، سماد سماس هیدوقف اتو ستله منیغکل دنیا. سهم ترسبوت سماد دالم بتوق کماجوان ددنیا یغ برفنجاغن مأوفون سهم دالم بتوق فهلا دان درجه یغ تیغکي یغ برفنجاغن دأخیره کلک. ایتوله کهیستن اسلام دالم کهیدوفن فغانوتن ددنیا دان دأخیره. ایتوله حقیقة مسلم اتو مسلمة یغ سلاکو «رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ» سفرت فرمان الله:

﴿ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴾¹⁴

مقصودن: دان کامی تیدق مغوئوسکن کامو منجادی رسول الله (واهی محمد) کچوالی سلاکو رحمة اونتوق سکلین عالم.

¹⁴ . سورة الأنبياء، آية 107.

سهم مسلم دالم فهميئان ديرى دان فهمبائونن أمة واحدة

سيدا رسول الله ﷺ :

إذا مات الإنسان انقطع عمله إلا من ثلاث :
صدقة جارية أو علم ينتفع به أو ولد صالح يدعو له
(صحيح مسلم / 4199)



منورة رسول الله ﷺ : ستيف مانسي واجب مبيينا ديرى دان مباحونن أمة واحدة دفن جارا اي مبيئكانن

تبيكا فوساكا فنتيغ سوتت هيئوفن 1 علمو بئ منعمه

2 هرتا بئ برلاي (واقف)

3 انق صالح بئ برودوما (دان بر دومة)

2. حديث ابن عمر رضي الله عنهما بركات:

أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ أَصَابَ أَرْضًا بِخَيْرٍ، فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ
يَسْتَأْمِرُهُ فِيهَا، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أَصَبْتُ أَرْضًا بِخَيْرٍ لَمْ
أُصِبْ مَالًا قَطُّ أَنْفَسَ عِنْدِي مِنْهُ، فَمَا تَأْمُرُ بِهِ؟ قَالَ: «إِنْ شِئْتَ
حَبَسْتَ أَصْلَهَا، وَتَصَدَّقْتَ بِهَا»، قَالَ: فَتَصَدَّقَ بِهَا عُمَرُ، أَنَّهُ لَا
يُبَاعُ وَلَا يُوهَبُ وَلَا يُورَثُ، وَتَصَدَّقَ بِهَا فِي الْفُقَرَاءِ، وَفِي الْقُرْبَى
وَفِي الرَّقَابِ، وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَابْنِ السَّبِيلِ، وَالضَّيْفِ لَا جُنَاحَ
عَلَى مَنْ وَلِيَهَا أَنْ يَأْكُلَ مِنْهَا بِالْمَعْرُوفِ، وَيُطْعِمَ غَيْرَ مُتَمَوِّلٍ.¹⁵

مقصودن: سسوغكوهن عمر بن الخطاب رضي الله عنه مندافت سييدغ
تانه يغ چوكف برنيلاي دكاواسن خير. لالو بليو داتغ مشواره دغن رسول الله
ﷺ معنائى تانه ايت. بليو بركات: واهي رسول الله، سسوغكوهن اكو تله دافت
سييدغ تانه دكاواسن خير. سبلوم اين، اكو تيدق فرنه ميمليكي تانه يغ ليه بايك
درفدان. مك، افاهه فندا فتمو معنائى؟ بكنيدا برسبدا: جك كامو برستوجو، كامو
كوروغكن اصل تانه ايت (تيدق دجوال)، دان كامو صدقهكن حاصيلش. ابن
عمر بركات: مك عمر فون واقفله تانه ايت، يايت تيدق دجوال، تيدق دهيه دان
تيدق دفوساكاڻي. دان دصدقهكن حاصيلش كغد فارا فقير مسكين، قوم قرابه،
اوروسن فد جالن الله، اورغ ۲ مسافير دان فارا تتامو. فغوروس (ناظر) وقف

¹⁵ . متفق عليه: البخاري، صحيح البخاري 2737، مسلم، صحيح مسلم 1632.

ایت فون بولیه ماکن درفداث دغن چارا یغ بایک دان ممبری ماکن کفد یغ لاین
سقدر یغ دفولوکن، تیدق دامیل اونتوق دسیمفن.

فقاجران درفد حدیث

فقاجران درفد حدیث اداله سفرت برایکوت:

(1) اسلام معکالکن مشواره دغن اورغ ۲ یغ برعلمو دان برفعالمن،

ترأوتماث فمیفن اسلام، دالم میلسیکن مسئله فغوروسن هرت بندا.

(2) اسلام معکالکن برصدقه دغن هرت بندا یغ برنیلای دان

دسایغی، سباکیمان یغ داصطلاحکن اولیه القرآن دغن «مِمَّا تُحِبُّونَ»

دان الحدیث دغن «أَنْفَسَ».

(3) اسلام معکالکن سفای مٹاداکن رنچاغن وقف یأیت صدقه

جاریه، یعنی «حَبَسْتَ أَصْلَهَا، وَتَصَدَّقْتَ بِهَا» مقصودن: کامو

مغوروغکن کفلا مودالن سچارا مٹحاصیلکن اونتوغ دان مپدقهکن

حاصیلن کفد فیهق یغ دواقفکن اونتوقن.

(4) هرت بندا اصل وقف تیدق دافت دجوال، تیدق دبری دان

تیدق دافت دفوساکائی، تنافی دماجوکن دان دبلنجاکن حاصیلن

کفد اورغ ۲ یغ ممرلوکن سفرت فقیر مسکین، کورو دان فلاجر،

سرت فرکارا ۲ دالم اوروسن عموم فدجالن الله.

5) فغوروس هرت وقف دبنرکن منريما فائده درفد هرت وقف دغن بايك دان برحق مبلنجاکن هرت اتو حاصل هرت وقف سقدر کفرلوان. نامون، بوکن اونتوق دسيمفن، ولوفون فغوروس ايت ترديري درفد توان وقف سنديري¹⁶.

3. حديث ابن عباس رضي الله عنهما:
 «أَنَّ سَعْدَ بْنَ عَبَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَخْبَانِي سَاعِلَةً تُوِّفِيَتْ أُمُّهُ
 وَهُوَ غَائِبٌ عَنْهَا، فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمَّيْ
 تُوِّفِيَتْ وَأَنَا غَائِبٌ عَنْهَا، فَهَلْ يَنْفَعُهَا شَيْءٌ إِنْ تَصَدَّقْتُ بِهِ عَنْهَا؟
 قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَإِنِّي أُشْهِدُكَ أَنَّ حَائِطِي الْمَخْرَافَ صَدَقَةٌ عَلَيْهَا»¹⁷

مقصودن: ابن عباس برکات: سسوغکوهن ایبو سعد بن عبادة رضي الله عنه تله منيغکل دنيا، سدغن بليو تيدق اد دسمفيغ ايون. لالو بليو داتغ برجومفا رسول الله ﷺ دان برکات: واهي رسول الله، سسوغکوهن ايوكو تله منيغکل دنيا دان اكو تيدق سمفت برتمو دغنن. مك، سكيران اكو صدقهكن سسوات اونتوقن؛ افاكه صدقة ايت مبري منفعه كفدان؟ بکيندا منجواب: يا، ميمغ مبري

¹⁶ . ليهت العسقلاني، فتح الباري 5 / 403-404.

¹⁷ . البخاري، صحيح البخاري / 2762.

منفعة كفدائ. لالو سعد بركات: سسوغكوهن اكو مپتاكن كفدامو سباكي سقسى بهوا سسوغكوهن كبونكو/المخراف اداله صدقة اونتوق ايوكو (كران الله). ايتوله دانتارا چارا دان بتوق وقف دالم اسلام، يأت سوات فلابوران تنف اونتوق مندافت كأونتوغن اتو حاصيلن يث دكوناكن فد جالن كباچيكن ستروسن.

3. الإجماع

ابن قدامة رحمه الله بركات: وقف مروفاكن اجماع دالم كالغن صحابة كران سسوغكوهن تيدق اد اورغ ٢ يث كواس وقف دالم كالغن مريك كچوالي اي وقف.¹⁸ امام الشافعي بركات: تله سمفي معلومة كفد اكو بهوا سسوغكوهن لافن فولوه اورغ فارا صحابة دالم كالغن انصار تله معاداكن صدقة محرمة اتو صدقة جارية.¹⁹ حال ايت تله مشهور دان تيدق اد سئورغ فون يث مئايغكاري شريعة وقف، مك جاديله اجماع.²⁰

¹⁸ . ابن قدامة، المغني 6/4.

¹⁹ . ليهت الشرييني، مغني المحتاج 2/376.

²⁰ . ابن قدامة، المغني 6/4.

(3) سجاره وقف

اورغ يغ ۲ مولاكن هرت دالم اسلام اياله رسول الله ﷺ، دمان
بكيندا موافكن سباق توجوه بيدغ كبون يغ دكلي دغن اراض مُحَيْرِيْق.²¹
عمرو بن الحارث رضي الله عنه بركات:

«مَا تَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ مَوْتِهِ دِرْهَمًا وَلَا دِينَارًا وَلَا عَبْدًا وَلَا أُمَّةً
وَلَا شَيْئًا، إِلَّا بَغَلْتَهُ الْيَضَاءَ، وَسِلَاحَهُ وَأَرْضًا جَعَلَهَا صَدَقَةً»²²

مقصودن: رسول الله ﷺ تيدق منيغكلكن سسوات فركارا سبائي
فوساك سوقتو وفاتن، تيدق منيغكلكن ولو ساتو درهم اتو ساتو دينار، تيدق
اد ولو سئورغ همب سهيا للاكي اتو فرمفوان، دان تيدق اد سسوات،
كچوالي سئكور بغل فوتيه، سفوچوق سنجات دان سچيس تانه يغ
كسموان بكيندا جاديكن وقف. کران هرت فيغكالن رسول الله ﷺ تيدق
دافت دفوساكاكن اوليه سسياف سفرت اورغ عموم.

(4) وقف فارا صحابة

اورغ فرتام دالم كالغن صحابه يغ موافكن هرت اياله عمر بن
الخطاب رضي الله عنه، كمدین دسوسولي اوليه خلفاء الراشدين المهديين.

²¹. ليهت الواقدي، المغازي 378/1، العسقلاني، فتح الباري 402/5، الهيتمي، تحفة

المحتاج 236/6، أبو البقاء، نجم الوهاج 453/5.

²². البخاري، صحيح البخاري / 2739.

بهکن، سستغه روايه مپتانکن بهوا تيدق اد فارا صحابه يڄ اد کلاواسن هرت کچوالي مريک موافکن هرتا²³.

ماريله کيت سام ۲ مځيکوت سنه رسول الله ﷺ دان سنه فارا صحابه رضي الله عنهم مځناي وقف يڄ چوکف بسر منفعتن ددنيا دان داخيره. نسچاي، کيت اکن هيدوف بهکيا ددنيا دان داخيره.

(5) بهاکين وقف

واهي اومه اسلام، تيدق اد سبب اونتوق کيت تيدق مبري وقف؛ کران عباده وقف دافت دلاکون اوليه سسياف جوا. تنفا شرط حول (فرکيران ماس) دان نصاب (قدر)، دان تيدق مځيرا قدر جمله نيلاي ولوفون سقدر 10 بات، 10 ريغکيت مليسيا، 10 روفيه، 1 دولار دان لاین ۲ فون بوليه. وقف ترهاکي کفد امفت بهاکين؛ سفرت برايکوت:

1. وقف ذري (اهلي)

وقف ذري اياله وقف خاص اونتوق انق چوچو دان اهلي کلوارک. سباکيمان رسول الله ﷺ مځارهکن سفاي ابو طلحة بربوات دغن سبدا: «اكو نمفق کامو موافکن کبون بيرحاء اين اونتوق قوم قرابتمو».

²³ . روجوعکن يڄ سام.

2. وقف خيري

وقف خيري اياه وقف اونتوق عموم فركارا كبا جيكن سفرت بينان مسجد، سكوله، جامعة (يونيرستي) دان هوسفيتل.

3. وقف مشترك

وقف مشترك اياه وقف يث دعمومكن فثكونانث كفد ديري سنديري، انق چوچو، قوم قرابة (سودارا مارا) دان كبا جيكن عموم. اتو وقف كابوغن انتارا وقف ذري دغن وقف خيري فد ساتو فركارا. اتو وقف يث فد مولاث اونتوق ديري سنديري، انق چوچو، كمودين دعمومكن اونتوق فقير مسكين دان سباكيش.

4. وقف إرصاد

وقف إرصاد اياه وقف سبهاكين درفد هرت بندا بيت المال باكي سسبواه نكارا اتو جماعة دغن فريته سلطان اتو راج اتو سأومفماث اونتوق فمباغونن نكارا دان دكوناكن حاصيل منفعتث كفد مصلحة عموم؛ سفرت مسجد، سكوله، هوسفيتل، جالن راي، خدمة مشاركة سفرت انق يتيم دان سباكيش فد جالن الله.²⁴

²⁴ .ليهت: ابن عابدين، حاشية رد المختار 3/ 355، 357، 578، الشيرازي، المهذب 2/ 440، الشريفي، مغني المحتاج 2/ 278، 377، الرحياني، مطالب اولي النهي 4/ 271، 313، السيوطي، حسن المحاضرة 2/ 105.

ادافون، فواقف بوليه ممبري وقف سچارا فردي (اينديبيدو)، جماعي (بركومفولن)، اهلي (كلوارك)، وطني (نكارا) دان عالمي (دنيا).

(6) بهائين وقف دسودوت فواقف

وقف دسودوت فواقف اد 3 بهائين:

- 1) وقف فردي؛ سماد وقف ذري اتو وقف خيرى.
- 2) وقف جماعي؛ سماد دالم بتوق اهلي باكي ساتو ۲ كلوارك اتو جماعي باكي سبواه جماعة اتو مشاركة اتو جماعي عالمي باكي ساتو ۲ فروجيك يڭ دبيري سهم اوليه عموم فارا فواقف دري سلوروه دنيا.
- 3) وقف وطني اتو وقف ارضاد دري سبواه نكارا؛ آيت وقف يڭ دكوناكن هرت نكارا، ولوفون سچارا عموم اي اداله ساتو بتوق دري وقف جماعي جوڭ. کران اصل هرت نكارا اداله درفد رعية.

(7) روكون وقف

وقف اد امفت روكون سفرت برايکوت:

1. الواقف

الواقف اياله توان كفد هرت بندا يڭ دواقفكن. الواقف مستي ممفوپاي شرط ۲ سفرت برعقل، بالغ، بيسس آيت تيدق دفقسا، دان اهلي يڭ برحق دسكي شرع دان اوندڭ ۲، دسكي ميليك دان مبلنجاكن هرت بندا ترسبوت.

2. الموقف عليه

الموقف عليه اياله فيهق يڭ منريما وقف هرت بندا ترسبوت. دغن شرط، فيهق فنريما وقف ايت بايڭ، بوكن معصية دان بوكن حرام سرت برحق دري سڭي شرع دان اوندغ ۲ اونتوق منريما وقف. الموقف عليه اد يڭ بربتوق بدان (اجينسي) اتو يياسن، سماد كراجان اتو سواستا دان يڭ بربتوق ايندييدو اتو كلوارڭ.

3. الموقوفة

الموقوفة اياله هرت بندا يڭ دواقف. هرت بندا ايت دشرطكن مستي ممفوپاي نيلاي يڭ جلس دان دميليكي اوليه فواقف. تردافت بېراف بتوق موقوفة، انتاراث سفرت برايڪوت:

1. فركارا (هرت) يڭ تنف يأت تيدق دافت دفينده سفرت تانه، رومه، تلاك، كبون، سڪوله دان مسجد (عقار اتو غير منقول).
2. فركارا يڭ بوليه دفينده كسان كسيني (منقول) سفرت مصحف، بوكو، كندرآن، الة فغاجين دان دعوة، سوات سيستيم اتو رنچاشن يڭ برمنفعة، واغ دان سباڭيش.
3. واغ توني سفرت ممبري واغ اونتوق برهوتغ كند يڭ مملوكنش اتو ملابور واغ.
4. حق معنوي سفرت حق فرچيتقكن بوكو اتو سباڭيش.

4. الصيغة (لفظ وقف)

لفظ وقف اياله لفظ اتو فربواتن اتو إشارة يغ منو نجو كفن وقف، سفرت:
«اكو وقف، اكو صدقة اتو اكو جاديكنن اونتوق جالن الله».

(8) ماس وقف

دانتارا شرط باكي وقف دسيسي جمهور علماء اياله: التأيد يعني
ككل سمفي بيلا ٢ ماس، تيدق بوليه دتتوكن ماس وقف.
ميمغ ايتوله يغ اصل فد وقف، تنافي يغ معتمد دسيسي المالكية، ساتو
واجه دسيسي الشافعية دان الحنابلة برفندات بهوا هاروس ملاكوكن وقف
مؤقت²⁵ يأت وقف سچارا دتتوكن ماس كغد فركارا يغ دواقفن ايت،
سفرت سفوله تاهون، اتو سلاما اداث كفلوان باكي فركارا يغ دواقفن ايت.
موده-مودهن ايتوله يغ ليه راجح ممدغ كغد مقاصد الشرعية دسودوت كالفكن
برصدقة جارية سفاي ليه لواس دان ليه بايق لافغن دان جنيسن.²⁶ والله اعلم.

²⁵ ليهت حاشية الدسوقي على الشرح الكبير 4/76، الخرخشي، حاشية على مختصر سيدي خليل
80/7، الخطاب، مواهب الجليل 6/20، النفراوي، الفواكه الدواني 2/150، 161، النووي، روضة
الطالبين 5/325، الشريفي، مغني المحتاج 2/384، المرادوي، الإنصاف 7/72
²⁶ ابن عاشور، مقاصد الشريعة الاسلامية 358-360.

(9) ناظر وقف

ناظر وقف اياله اورغ يغ برتغكوغجواب مغوروسكن حال وقف،
سماد توان وقف سنديري اتو اورغ لآين يغ دسرهنن وقف ترسبوت
اونتوقن اتو ساتو ۲ بدان ترنتتو، سماد كراجان اتو سواستا²⁷.
فيهق يغ ملتتيق ناظر اياله توان وقف سنديري اتو سلطان يغ
بركواس كاتس وقف ترسبوت. منكل ناظر فول هندقله ترديري درفد اورغ
يغ برعقل، بالغ دان مسلم، سكيران فيهق يغ موافكن ايت اورغ اسلام.

(10) مسأله

1. صح وقف درفد اورغ كافر يغ بوكن حربي²⁸، والوفون
اونتوق ممينا مسجد. صح وقف اونتوق ككونان اورغ كافر دالم فركارا يغ
بوكن كفر دان بوكن معصية. بهكن تيدق دشرطكن بهوا اورغ ۲ يغ
مندافت منفعة درفد وقف ترسبوت مستي ترديري درفد اورغ فقير
مسكين، كچوالي توان وقف منشرطكن دميكين²⁹.

²⁷ ليهت العسقلاني، فتح الباري 403/5.

²⁸ برسالهن مندافت علماء مغناي صح اتو تيدق صح وقف باكي اورغ كافر حربي.

²⁹ ليهت الشرييني، مغني المحتاج 379/2.

2. فواقف دافت منزىما فائدة درفد هرت واقفئ سنديري، سمأد اتس نام ناظر اتو نام فقير مسكين اتو اتس شرط ۲ يځ دبوات سوقتو واقفئ³⁰.

3. صح وقف اونتوق منفعة كنفد ديرى سنديري فد سيسي سستغه علماء سفرت أبى حنيفة، أبى يوسف، ابن أبى ليلى دان يځ فالينج راجح فد سيسي أحمد دان ابن سريج درفد الشافعية سرت ابن سفيان درفد المالكية.³¹

(11) چارا وقف هرت بندا

1. الواقف

الواقف اياه اورغ يځ موافقن هرت. الواقف هندقله معصحن بهوا هرت يځ اكن دواققن ترسبوت مروفاكن ميليكن سنديري اتو سباكي فميليكن هرت يځ سمفورنا دري سكي شريعة دان اوندغ^۲.

2. منتوكن جنيس وقف

منتوكن جنيس ۲ هرت وقف دان جملة اتو قدرئ دغن بأيك، سرت منتوكن فيهق يځ دواققن.

³⁰ ليهت العسقلاني، فتح الباري 404/15.

³¹ ليهت زركشي، المبسوط 41/2، ابن قدامة، الشرح الكبير 387/16. الرملي، نهاية المحتاج 367/5.

3. مشواره دغن فيهق ۲ يڭ برکایتن

فيهق ۲ يڭ برکایتن؛ برمقصود انق استري، اورڭ يڭ برفغالمن، اورڭ عالم اتو فيمفنين اسلام تتڭ چارا اتو بهاکين وقف دان قدر هرت بندا سرت فيهق يڭ موافکنش.

4. إخلاص هاتي کران الله دان ملافظکن وقف

نية وقف سفرت: «اکو صدقة اتو وقفکن سيدغ تانه اتو رومه اکو اين

اتو بينانکو اين اتو تلاکاکو اين اتو کندرانکو اين اتو واڭ اکو اين کران الله».

اتو اونتوق انق چوچو دان قوم قرابتکو کران الله.

اتو اونتوق عموم في سبيل الله.

اتو اونتوق فقير مسکين.

اتو اونتوق انق يتيم.

اتو اونتوق فرمفوان جندا.

اتو اونتوق اوروسن ممينا دان مماجوکن ککياتن مسجد، سکوله،

جامعة (يونبرسيټي)، هوسفیتل دان سباکين، سرت ستيف فرکارا يڭ

دأغکف بأیک دان بوکنش معصية.

5. اداکن چاتتن کپتان وقف

چاتتن وقف هندقله جلس دان دتندا تاغني دغن بأیک دان دسقسیکن

اوليه دوا اورڭ سقسی سرت دتريما اوليه فيهق يڭ دواقفکن اونتوقش. سباکي -

بأیکش، داداکن چاتتن فد مان ۲ بدان اسلام اتو يياسن وقف يڭ برقانون.

6. منتوکن ناظر وقف

منتوکن ناظر (فنجاک) وقف یغ تردیری درفد اورغ یغ صالح دان برعلمو، یأیت دغن چارا برسورت یغ دتندا تاغنی اتو دسرهن کنفد یایاسن وقف سفرت مؤسسه الوقف الإسلامي دمدينه السلام فطاني اتو مان ۲ یایاسن یغ برتغکو غجواب دالم اوروسن فتدیران هرت وقف یغ بردفتر رسمي دغن فیهق اوندغ ۲ نکارا سرت دکتوایي اولیه اورغ یغ برعلمو دان دفرچیاي. ریغکسن، هندقله اد چاتن دغن چارا برسورت یغ دتندا تاغنی.

7. بردوعاکن الله سفای الله ترپما وقف

بردوعاکن الله سفای وقف ایت دترپما الله سباکی صدقه جاریه یغ برکالمن منفعتن دان دبرکاتی ددنیا دان داخیره سفرت دالم ایات برایکوت:

﴿ رَبَّنَا نَقْبَلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ وَبُعَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ

التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴾³²

(12) جنیس ۲ هرت وقف

انتارا جنیس ۲ هرت وقف سفرت برایکوت:

³² دعاء نبی ابراهیم دان اسماعیل علیهما السلام سوقتو بکیندا بردوعا ملتق باتو أساس کعبه (لیهت سورة البقرة، آیه: 127-128).

1. وقف اير اياله سافضل-أفضل (سبأيك-بأيك) هرت وقف،
سفرت برايكوت:

1.1 تلاك زمزم (نبي إسماعيل عليه السلام دان ايون حجر
رضي الله عنه).

1.2 تلاك رومه دالمدينة المنورة (وقف سيدنا عثمان بن عفان
رضي الله عنه فد زمان رسول الله ﷺ).

1.3 تلاك زبيدة (زبيدة بنت جعفر بن المنصور استري كغد
خليفة هارون الرشيد) دمكة المكرمة.

1.4 تلاك دكاواسن المسجد الأقصى سباق 27 بواه تلاك.

1.5 براف بواه تلاكًا دجامعة فطاني، مدينة السلام فطاني دان
دمدرسة الرحمانية فطاني

2. وقف مسجد، سفرت برايكوت:

2.1 المسجد الحرام

2.2 المسجد النبوي

2.3 مسجد قباء

2.4 مسجد الحرمين دجامعة فطاني

2.5 مسجد ٢ لأين ددنيا

3. وقف سكو له، فوندىق دان جامعة (يونبير ستي)، سفرت برايكوت:

3.1 جامعة الأزهر الشريف

3.2 جامعة فطاني (سلاتن تهاي)

3.3 مدينة السلام فطاني

3.4 مدرسة الرحمانية براؤل فطاني (سلاتن تهاي)

4. وقف هوسفيتل دان كلينيك، سفرت برايوكوت:

4.1 هوسفيتل دنفي مسجد نبوي دالمدينة المنورة فد زمان

رسول الله ﷺ³³.

4.2 هوسفيتل سلطان أحمد بن طولون سباكي هوسفيتل فرتام

دمصر (259هـ/872م).

4.3 هوسفيتل العضدي دبغداد (366هـ/976م).

4.4 هوسفيتل نورالدين ددمشق (549هـ/1154م).

4.5 هوسفيتل الصلاحي (صلاح الدين الأيوبي) دالقدس

(583هـ/1187م).

4.6 هوسفيتل الشيخ جاسم بن محمد بن ثاني القطري دمدينة

السلام فطاني (1434هـ/2012م).

6. رومه انق يتيم دان فقير مسكين، سرت برايوكوت:

6.1 دار الأيتام التنكيزية دالقدس فد (729هـ/1328م).

³³ محمد حسين علي، تاريخ العرب والمسلمين رقم 104، عكرمة صبري، الوقف

الاسلامي بين النظرية والتطبيق رقم 480.

6.2 مدرسة الأيتام الاسلامية دالقدس فد (1356هـ / 1937م).

6.3 الجمعية الخيرية لرعاية الأيتام جالا، سلاتن تهاي.

6.4 مؤسسة أبو هريرة لرعاية الأيتام وتنمية المجتمع، دبندر نارايوات، سلاتن تهاي.

7. هرت بندا يغ منداتغكن كأونتوغن، سفرت برايكوت:

7.1 وقف رسول الله ﷺ.

رسول الله ﷺ مواقفكن توجوه بيدغ كبون «أراضي محيّر يق»
دالمدينة المنورة.

7.2 وقف عمر بن الخطاب رضي الله عنه.

عمر بن الخطاب رضي الله عنه مواقفكن سيدغ تانه يغ بأيك دخير.

7.3 وقف أبو طلحة رضي الله عنه.

أبو طلحة رضي الله عنه مواقفكن سبواه كبون «بَيْرْحَاء»
دكاواسن يغ برهمفيران دغن مسجد نبوي دالمدينة المنورة.

7.4 وقف تانه فطاني أسيان مول دمدينة السلام فطاني.

وقف اين مروفاكن چونتوه فلابوران يغ اولوغ كالي دتھايلند
(رجوع چونتوه هرت وقف مدينة السلام).

(13) حقیقۃ وقف دان کھیتن اسلام

وقف ایالہ مغاول ہرت بندا سفای تٹف؛ دغن چارا مپوبورکن دان
مماجوکنٹ سفای مندا تئکن حاصیل اونتوق مپیبرکن منفعۃ دری ہرت
وقف سچارا برککالن دان برتروسن کران اللہ. ما شاء اللہ،

- العکھ سمفورنات شریعۃ اللہ!

- العکھ ماجوٹ سنۃ رسول اللہ ﷺ.

- العکھ برآونتوغٹن ہرت بندا اومۃ اسلام، دنیاٹ ماجو دان ملیا،
اخیرتن فول سلامۃ دان شرک.

- العکھ تکوہ دان ہیٹن فلابورن وقف یغ سلاکو سالہ ساتو ترس
فمباغونن امة واحدة دالم اسلام .

- العکھ چمرلغن ککیاتن خیر امة یغ دکلوارکن اونتوق مصلحة مأنسی.

- العکھ ہیٹن فرانن اسلام سلاکو رحمة للعالمین.

کلیهن وقف دان صدقة

تیدق شک لاکي بهوا وقف مروفاکن شریعة الله، سنة رسول الله ﷺ دان سنة فارا صحابة رضي الله عنهم یخ ممفو پای کلیهن یخ امت بسر، سماء ددنیا اتو دأخیره کلق. این کران وقف اداله سافضل -افضل (سبایک - بایک) صدقة دان ستیغکی - تیغکی درجتش.

جامینن رسول الله ﷺ ترهادف کلیهن وقف سفرت برایکوت:

1. فرمان الله سبحانه وتعالی:

﴿مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَلِّعَهُ لَهُ أَضْعَافًا

كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾³⁴

مقصودش: سیافکه یخ (ماهو) ممبری فینجامن کفد الله، سبایک فینجامن یخ بایک (صدقة یخ إخلاص)، سفای الله اکن ملیفت کنداکن بالسنن دغن برکندا - کندا باققش. دان (ایغتله بهوا) الله جواله یخ مپمفیت دان ملواسکن (فمبرین رزقی)، دان کفداپله کامو سموا دکمبالیکن.

الله منماکن «صَدَقَةٌ» دغن «قَرْضٌ» یعنی فینجامن اتو برهوتش. این کران افییل سستورخ ممبریکن واغ اتو سسوات فرکارا اونتوق صدقة، مک فمبری صدقة ترسبوت تنف اکن دبایر سمولا، دبالس دان دکنتی اولیه الله سبایکیمان فینجامن اکن دبایر اتو دفولثکن سمولا انتارا مانسی یخ لیه

³⁴ سورة البقرة آية 245.

بأيك. بالسن الله كفد اورغ يغ برصدقة اداله امت بسر يأت برکندا-کندا
سماد ددنيا اتو دأخيرة (فِيضُوعْفُهُ لَهُ، أضعافاً كَثِيرَةً). تتافي، شرط صدقة
يغ دبريكن اداله حلال دان إخلاص (قَرَضًا حَسَنًا).

ابنيله انتارا ايات القرآن يغ مپيكن سئورغ صحابة يغ برنام أبو الدحداح
سكرا موافكن سيده كبون تمر يغ لواس يغ معندوشي 600 باتغ فوكو تمر ددالمش
يغ ترلق دالمدينة المنورة اونتوق الله (اسلام) ملالوي تاغن رسول الله ﷺ³⁵
فارا فمباچ، إخوان دان أخوات يغ دكاسيهي سكلين، كنافكه كيت
مبلي بارغ ۲ دغن واغ كيت؟ سوده تتو جوافن اداله اونتوق مندافتكن
بارغ ۲ يغ دكهندكي يغ نيلاين ساعت سديكيت سفرت مبلي باجو،
كاسوت، فرهياسن امس فرمات دان سباكين. جك سؤالن، كنافكه كيت
برنياك دغن هرت بندا كيت؟ جوافن اياه اونتوق مندافتكن كأونتوغن.

فرسوالن، يغ مانكه لبيه تيغكي نيلاي كأونتوغن انتارا فمبلين دان
فرنياكأن برنديغ دغن بالسن الله ترهادف صدقة جارية، سماد ددنيا دان
دأخيرة؟ جوافن، سوده تتو ساعت جاوه فريدان انتارا دوا بتتوق
كأونتوغن ترسبوت. ماله كيت ساعت يقين بهوا هان الله يغ اكن مپمفيت
اتو ملواسكن رزقي سسئورغ همبا (وَاللَّهُ يَقِضُ وَيَبْصُطُ). كمودين، هان
كفد الله كيت سموا اكن دكمباليكن (وَالِيَهُ تُرْجَعُونَ) اونتوق منريما

³⁵ البزار، البحر الزخار رقم 2033، أبو يعلى، المسند رقم 4986، الهيثمي، مجمع الزوائد
رقم 10870، 15792، الألباني، تخريج مشكلة الفقر رقم 120: صحيح

بالسن الله يثع ساعت بسر. بالسن الله بوكن هاث سقدر 10 كالي كندا، ماله اد سمفي 700 كالي كندا اتو لبيه دري ايت لائي دان ايثله بهوا الله تنف بنر دالم سكل فرجنينث تيدق تيفو دان تيدق ظاليم سام سكالِي.

2. سبدا رسول الله ﷺ:

«مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ»³⁶

مقصودن: صدقة تيدق اكن مغورعكن هرت.

3. سبدا رسول الله ﷺ:

«مَا نَقَصَ مَالٌ عَبْدًا مِنْ صَدَقَةٍ (فَتَصَدَّقُوا)»³⁷

مقصودن: تيدق اكن بركورغ هرت سسئورغ همب كران برصدقة، مك هندقله كامو سماو برصدقة.

حال اين مروفاكن كپتان دالم كهيدوفن مأنسي، سمأد ددنيا دان دأخيرة.

4. سبدا رسول الله ﷺ معنأى دعاء ملائكة كفد اورغ ٢ يثع برإنفاق:

«مَا مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا:

اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا، وَيَقُولُ الْآخَرُ: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُسْكًا تَلْفًا.»³⁸

³⁶ مسلم، صحيح مسلم / 2588.

³⁷ الترمذي، جامع الترمذي 2325، أحمد، المسند 18060، البزار، البحر الزخار 1032، الألباني، صحيح الجامع 3024.

³⁸ متفق عليه: البخاري، صحيح البخاري 1442، مسلم، صحيح مسلم 1010.

مقصودن: تیدق اد سوات هاري یغ همبائ برفاکی-فاکی فدان، کچوالي دوا ملائکه تورون کفدان، ساله ساتو دأتارا کدوان بردوعا: «اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا» مقصودن: یا الله، بریکنله کنتی کفد اورغ یغ برانفاق (مبلنجاکن هرتاڻ). منکل ملائکه یغ لاین بردوعا: «اللَّهُمَّ أَعْطِ مُمْسِكًا تَلْفًا» مقصودن: یا الله، بناساکنله هرت اورغ یغ مناهن هرتاڻ (تیدق مبلنجاکن).

ایتوله دعاء ملائکه یغ مستجاب کفد فجهوني عالم این دری سودوت فغکونان واغ دان هرت بندا سچارا تربوک. نامون، سیافکه یغ مندغر دان سیافکه یغ مپاهوت دعاء ترسبوت دغن کادان بر ایمان دان بر تقوی (تا کوت) کفد الله.

5. درفد ابي هريرة رضي الله عنه بركات، سبدا رسول الله ﷺ:

«إِنَّ مِمَّا يَلْحَقُ الْمُؤْمِنَ مِنْ عَمَلِهِ وَحَسَنَاتِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ عِلْمًا عِلْمَهُ وَنَشْرَهُ، وَوَلَدًا صَالِحًا تَرْكُهُ، وَمُصْحَفًا وَرَّثَهُ، أَوْ مَسْجِدًا بَنَاهُ، أَوْ بَيْتًا لِابْنِ السَّبِيلِ بَنَاهُ، أَوْ نَهْرًا أَجْرَاهُ، أَوْ صَدَقَةً أَخْرَجَهَا مِنْ مَالِهِ فِي صِحَّتِهِ وَحَيَاتِهِ، يَلْحَقُهُ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهِ»³⁹

مقصودن: سسوغکوهن، انتارا فرکارا یغ دافت منروسکن فهلا اورغ مؤمن درفد عمالن دان کبایکنن ستله اي منیغکل دنیا ایاله علمو یغ داجر اتو دسیارکنن، اتق صالح یغ دتیغکلکن اولیه ایو بافن، دان مصحف القرآن یغ دفوساکایڻ اتو مسجد یغ دیناڻ اتو رومه تومفغن تاتمو ابن السبیل یغ دیناڻ

³⁹ ابن ماجه، السنن رقم 242، الألباني، صحيح الجامع الصغير/ 2231.

اتو سوغي يغ دکالي دان مغاليرکن ایر ددالمش اتو صدقة يغ دبريکن درفد هرت بندان سماس صيحه دان سماس هيدوفن. سموا اين دافت مپمفيکن فهلا يغ برتروسن سلفس منيغکل دنيا دعالم برزخ دان اخيرة.

6. درفد أبي هريرة رضي الله عنه بركات، سبدا رسول الله ﷺ:

«مَنْ احْتَبَسَ فَرَسًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِيَّانَا بِاللَّهِ وَتَصَدِيقًا بِوَعْدِهِ، فَإِنَّ شَبْعَهُ وَرِيَّهُ وَرَوْثَهُ وَيَوْلَهُ فِي مِيزَانِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»⁴⁰

مقصودش: سسياف يغ موافکن کودا فد جالن الله دالم كأدان برايمان دغن الله دان فرچاي دغن فهلا يغ دجنجیکنش. مک سسوغکوهن، سکل فرکارا يغ دماکن اتو دمينوم اوليه کودا، بواغن ایر بسر (تاهي) دان بواغن ایر کچيل (کنچيغ) کودا، کسمواث مبرتکن تيمباغن نراچ فد هاري اخيرة. يعني، کنلرأن جنيس حيوان اتو بناتغ جوک دافت دواقفکن دان دکيرا سکل بواغن بناتغ ترسوت باکي مبرتکن تيمباغن نراچ فهلا اونتوق اخيرة کلتی. سسوغکوهن ستيف اورغ فرلو کفد تدوهن سوقتو دفادغ محشر يغ تيدق اد اف ۲ بايغن تدوه کچوالي بايغن درفد الله اتو منوسي صدقهش.

7. سبدا رسول الله ﷺ:

«كُلُّ امْرِئٍ فِي ظِلِّ صَدَقَتِهِ حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ»⁴¹

⁴⁰ البخاري، صحيح البخاري/ 2853.

⁴¹ مسلم، صحيح مسلم/ 4199.

مقصودن: تيف ٢ اورغ ايت اكن برادا دباوه بايغن تدوه
صدقهن سهيغك سلسي حكومن دالم كالغن مانسي دفاغ محشر فد
هاري اخيرة كلت.

8. سبدا رسول الله ﷺ.

«إِنَّ الصَّدَقَةَ لِتُطْفِئَ عَنْ أَهْلِهَا حَرَّ الْقُبُورِ، وَإِنَّمَا يَسْتَظِلُّ الْمُؤْمِنُ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي ظِلِّ صَدَقَتِهِ»⁴²

مقصودن: سسوغكوهن صدقة اكن مدامكن كفانسن دالم قبور كغد
فلاكون، دان سسوغكوهن فد هاري اخيرة اورغ مؤمن اكن منومغ تدوه
دباوه ناوغن صدقهن.

9. سبدا رسول الله ﷺ.

«الصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الخَطِيئَةَ كَمَا يُطْفِئُ الماءُ النَّارَ»⁴³

مقصودن: صدقة دافت مغانفوسكن كساهن سسورغ سفرت اير
دافت مدامكن افي.

10. سبدا رسول الله ﷺ.

«دَاوُوا مَرَضَاكُمْ بِالصَّدَقَةِ»⁴⁴

⁴² الطبراني، المعجم الكبير رقم 788، الألباني، سلسلة الأحاديث الصحيحة رقم 3484.

⁴³ أحمد، المسند رقم 15284، الألباني، صحيح الجامع الصغير رقم 5136.

⁴⁴ الطبراني، المعجم الكبير رقم 10196، الألباني، صحيح الترغيب والترهيب رقم 744

مقصودن: اوبتيله اورغ ساكيت دري كالغنمو دغن صدقة (تراوتام دغن صدقة جارية).

11. هرت وقف مروفاكن سبأيك-بأيك هرت كغد فلاكوڻ (واقف). حال اين دسببكن هرت وقف مروفاكن هرت يغ فاليع دكاسيهي دان دافت ممبري فائده كغد فلاكوڻ سچارا برڪكالن دان برفنجاغن سلام- لامن ددنيا، دعالم قبور، دفادغ محشر دان داخيرة.

كغد سسياف يغ سايع كغد هرت دان تاكوت ترفوتوس هوبوغن دغن هرت ترسبوت دسببكن كماتينڻ. مك هندقله بليو موافقكن هرتان كران الله (لله) سبائي مغيريم هرتان يغ دسايعي ايت دسيهي الله اونتوق ككونان سوقتو بليو كمبالي كرحمة الله سفاي بليو مندافت منفعة يغ برتروسن، سماد ددنيا اتو داخيرة كلق.

سهوبوغن دغن ايت، كغد اهلي كلوارك يغ مغهوي بهوا ايه اتو ايوڻ تله منيعكل دنيا، يغ سماس هيدوف مريك سايع كغد هرت يغ تنف سفرت تانه، تلاك دان بينان اتو هرت يغ برفينده سفرت كندرآن، اله ۲ دان لآين ۲. مك، انقن هندقله موافقكن هرت بندا ترسبوت كغد ايه اتو ايوڻ اتو كدواڻ سفاي مريك سستياس مندافت فهلا ولو دمان جوا مريك برادا. حال اين فرلو مندافت فرستوجوان درفد سموا اورغ اتق يغ بالغ (سمفي عمور) تنغ هرت وقف كغد ايه دان ايو، دان فركارا اين فرلو دلقسانكن سبلوم مبهائيكن هرت فوساك دالم كالغن مريك.

دانتارا آیات القرآن یغ مپوکوغ هرت کسایغن اونتوق وقف، فرمان
الله سبحان وتعالی:

﴿لَنْ نَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا حُبَبْتُمْ﴾⁴⁵

مقصودن: کامو تیدق اکن مندافت کبایکن (شرك) سهیغک کامو
مندرماکن سبهاکین درفد هرت یغ کامو چیتئی .
رسول الله ﷺ منکسکن کفد ابو طلحة رضي الله عنه دان اورغ یغ
سؤمفماښ:

«بَخْ، ذَلِكَ مَالٌ رَابِحٌ، ذَلِكَ مَالٌ رَابِحٌ»

مقصودن: بایکله، ایتوله هرت بندا یغ برأونتوغ! ایتوله هرت بندا یغ
برأونتوغ! سیافکه دانتارا همب الله یغ تیدق سوک سفای هرت بندان
برأونتوغ! واقفله، واقفله هرت بندا کامو، نسچای برأونتوغله هرتامو ایت.
ای تئف برساعو سوقتو هیدوفمو دان سلفس ماتیمو.

12. درفد ابن مسعود رضي الله عنه برکات، سبدا رسول الله ﷺ:

«أَيُّكُمْ مَالٌ وَارِثُهُ أَحَبُّ إِلَيْهِ مِنْ مَالِهِ؟ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا مِنَّا أَحَدٌ
إِلَّا مَالُهُ أَحَبُّ إِلَيْهِ، قَالَ: فَإِنَّ مَالَهُ مَا قَدَّمْتُمْ، وَمَالٌ وَارِثُهُ مَا آخَرَ»⁴⁶

⁴⁵ سورة آل عمران آية 92.

⁴⁶ البخاري، صحيح البخاري رقم 6442.

مقصودن: سیافکه دالم کالغن کامو یغ مپایغی هرت واریشن لیه
 درفد هرتان سنديري؟ فارا صحابة منجواب: واهي رسول الله، تيدق اد دالم
 کالغن کامي یغ لیه کاسیه کچوالي هرتان سنديري. بکیندا منجواب:
 سسوغکوهن، هرت سسئورغ ایت ایاله اف یغ تله ای إنفاقن (دبلنجاکن)
 کفد فیهق ۲ یغ بایک، منکل هرت یغ بلوم دکوناکن (تيدق دبلنجاکن) اداله
 هرت اهلي واریشن.

واهي إخوان دان اخوات یغ چیتاکن هرت بندا دان فالدهن. ایغتله،
 جک هرت یغ کامو سوک سیمفنش دمان ۲ تمفت، سماد دغن جمله هرت یغ
 بايق دان مبعکاکن اتو دغن جمله هرت یغ سديکیت یغ کامو تيدق برفواس
 هاتي دغن، مک سوات هاري نتي هرت ایت تنف اکن منیغکلکنمو اتو
 کامو منیغکلکنش دغن ماتیمو، کچوالي فرکارا یغ کامو صدقهکنش اکن تنف
 برسامو ستروسن. افاته لاکي، صدقه جاریه (وقف) یغ فهلاش تنف تيدق
 فوتوس دان برتروسن مغالیر کفد توانش، سماد سماس هیدوفش ددنیا اتو
 سلفس ماتینش دالم عالم قبور، دفادغ محشر دان عالم اخیره کلک.

13. مپبورکن فهلا

«مَا تَصَدَّقَ أَحَدٌ بِصَدَقَةٍ مِنْ طَيِّبٍ، وَلَا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلَّا الطَّيِّبَ،
 إِلَّا أَخَذَهَا الرَّحْمَنُ بِيَمِينِهِ وَإِنْ كَانَتْ تَمْرَةً، فَتَرَبُّو فِي كَفِّ الرَّحْمَنِ

حَتَّى تَكُونَ أَعْظَمَ مِنَ الْجَبَلِ، كَمَا يُرِيّ أَحَدَكُمْ فَلَوْهٗ أَوْ
فَصِيلَهُ⁴⁷ وفي رواية: «فَصَدَّقُوا»⁴⁸

مقصودن: سسئورغ ايت تيدق هاڻ برصدقة دغن ساتو صدقة درفد هرتاڻ يڻ بآيك، دان الله تيدق ترپما صدقة ملأينكن هرت يڻ بآيك سهاج. كچوالي الله الرحمن منريماڻ دغن تاغن كاننڻ سچارا حرمة. سكاليفون صدقة ايت هاڻ سقدر سييجي بواه تمر، اي اكن دسوبوركن ددالم كڻگمن اتو بلأن الله الرحمن سهيڻك جاديله اي ليهه بسر درفد ڪونوڻ. حال اين، سام دغن سسئورغ يڻ ممبلا اتو عملهارا انق ڪودا اتو انق اونتا سچق دري ڪچيلڻ. (اولهئيٽ) مك هندقله ڪامو برصدقة!

بڪيتوله ڪسوبورن صدقة دالم بلأن الله، يآيت سسوات فرڪارا اڪن برتمبه سوبور درفد سماس ڪسماس، أومفما صدقة سييجي بواه تمر يڻ ڪچيل دافت برتمبه بسر جملهن ليهه درفد ڪونوڻ أحد لائي، ما شاء الله! الحمد لله، ماريله ڪيت سام ۲ ممفربايقن صدقة دغن هرت يڻ بآيك دغن نية يڻ بآيك. سسوغڪوهن، صدقة ايت دسوبوركن الله برڪندا-ڪندا سمفي جوتا جوتأن ڪالي ڪندا درفد اصلڻ. والله الحمد والمنة.

14. سلامة درفد افي نراك

⁴⁷ مسلم، صحيح مسلم رقم 1014.

⁴⁸ أحمد، المسند رقم 7634، ابن خزيمة، صحيح ابن خزيمة رقم 2426.

رسول الله ﷺ فرنه مپبوت فرکتان «نراک» بېراف کالي دان بکيندا
 ميتا برليندوغ درفد الله دغن اير موک يغ ساغت مناکو تکن، سؤله-اوله
 بکيندا نمفق نراک.

فد سوات هاري بکيندا برسېدا:

«اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ يَشِقُّ تَمْرَةٌ، فَمَنْ أَمَّ يَجِدْ فِي كَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ»⁴⁹

مقصودن: تاكوتله (برتقواله، برليندوغله) كامو درفد افې نراک
 ولوفون برصدقه دغن سجور يغ (سبهاكين) بواه تمر.
 جك كامو تيدق برکواس اونتوق برصدقه. مك تاكوتله كامو كفد
 افې نراک ولوفون برصدقه دغن كات ۲ يغ بايك يغ مپوكوغ سكل كبايكن
 اسلام (يغ دكيرا سباكي صدقه اتو دعوه سفاي برصدقه).
 اينيله ديديقكن رسول الله ﷺ سباكي رحمة للعالمين (رحمة كعالم
 سجاكت) ترهادف اومتش. افاته لاکي كفد اورغ ۲ مؤمن سفاي منجاوهي
 ديري درفد افې نراک.

«اللَّهُمَّ أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ»

مقصودن: هي توهنكو، سلامتكنله كامې درفد افې نراک
 15. هرت وقف اداله سبايك-بايك هرت بندا دنيا کران اي
 مروفاکن هرت درفد الله كفد همبانش، كمودين دفرسمبهکن سمولا كفد الله

⁴⁹ مسلم، صحيح مسلم رقم 2016.

(لله) یغ منداتعن بركة منفعتن یغ برفنجاغن كفد همبائ دان اكام اسلام
 ددنيا سرت مندافت كنجران فهلا یغ بسر داخيرة كلق. منوروت مذهب
 الشافعي دان لأین ۲ بهوا هرت سسئورغ ایت افییل دواقفکنن، نسچای
 برفیندهله حق میلک کفد الله بوکن لاکي حق مأنسي. ما شاء الله، هیئت
 بیغك الله تعالی دالم منجاك دان ممبري كأونتوغن یغ حقیقی دان امت بسر
 کفد همبائ یغ میمفن هرت بندا سچارا وقف اتو صدقة جاریة ددنيا. واهي
 سودارا سوداریکو یغ دکاسیهی، واقفله هرتامو فد جالن الله!!!

16. هرت صدقة اکن دبري کنتي سموائ. فرمان الله سبحانه وتعالی.

﴿وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّزُقِينَ﴾⁵⁰

مقصودن: دان افییل کامو مبلنجاکن سسوات فرکارا، مک الله اکن
 معکنتیکن. دان الله اداله فمبري رزقي یغ سبأیک-بأیکن.

17. حدیث قدسي یغ معکالکن سفای مبلنجاکن هرت بندا دغن

جامین اکن دبري کنتي. سبدا رسول الله ﷺ:

«قَالَ اللَّهُ: أَنْفِقْ يَا ابْنَ آدَمَ أَنْفِقْ عَلَيْكَ»⁵¹

مقصودن: الله تعالی برفرمان: بلنجاله هرتامو (فد جالن الله)، واهي اتق آدم
 (لاکي دان فرمفوان)، نسچای اکو تنف معکنتیکن سمو لا کفدامو (ددنيا دان داخيرة).

50 سورة سبأ اية 39.

51 متفق عليه: البخاري، صحيح البخاري رقم 5352، مسلم، صحيح مسلم رقم 993.

دان میمخ الله امتله بنر دالم سموا جنجین.

سلاّین ایت، بکیندا برسدا کفد أسماء بنت أبي بكر الصديق رضي الله عنهما:

«أَنْفَقِي وَلَا تُحْصِي فَيُحْصِيَ اللَّهُ عَلَيْكَ، وَلَا تُوعِي، فَيُوعِيَ اللَّهُ

عَلَيْكَ»⁵²

مقصودن: (واهي أسماء) بلنجاکنله سبهاکین درفد هرتامو دان برصدقهله، سرت جاغن کامو بابق مغیرا (تاکوت بکیتو دان بکینی، سهیغک کامو تیدق مبلنجاکنش دغن بایک). حال این کران کالو بکیتو الله جوک مناهن کلیهنش کفدامو. دان جاغن کامو سیمفن واغ سچارا بخیل، کران الله اکن مناهن کلیهنش کفدامو (سباکیمان کامو مناهن فربلنجاّمو کفدیغ مملوکنش).

واهي إخوان دان اخوات یغ چیتاکن هرت دان فائدهن. ایغتله بهوا هرت یغ کامو سوک میمفمنش دمان ۲ تمفت، سمأد ایان بابق دان کامو بریغک دغنش اتو ایان سدیکیت دان کامو بلوم برفواس هاتی دغن جملهن. سوات هاری ننتی کامو تنف مینغکلکنش. کچوالی، جک کامو برصدقه مک فهلاّن اکن تروس برسامو. ولوفون، کامو سوده مینغکل دنیا. یغ فنتیغ، جک کامو برصدقه جاریه (وقف) مک فهلاّن اکن تروس مغالیر تنفا فوتوس ۲ اف لاکئی وقف کامو ایت دالم بتتوق فلابورن دالم فرنیاکان مک جلس بالسنش سجدق ددنیا لاکئی، سمأد سماس هیدوف اتو فون ستله مینغکل دنیا.

⁵² متفق علیه: البخاري، صحيح البخاري رقم 2591، مسلم، صحيح مسلم رقم 1029.

كليبهن فندعوة ترهادف وقف اتوصدقة

اسلام اداله اكام دعوة منوجو رحمة. منكل دعوة اياله اوسها مپرو اورغ رامى سفاي موافكن هرت بندا فد جالن الله. دغن دمكين، فندعوة اكن مندافت بالسن كنجران فهلا يغ سام دغن فهلا اورغ يغ موافكنش. فرمان الله:

﴿ ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ﴾⁵³

مقصودن: دعوته اورغ رامى كفد جالن توهنمو دغن حكمة، بيجقسان دان دغن فتاجرن يغ بايك. فرمان الله:

﴿ وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ ﴾⁵⁴

مقصودن: هندقله كامو جاديكن اومه يغ بردعوة كفد كبايكن اسلام برداسركن القرآن دان السنة. سبدا رسول الله ﷺ:

﴿ مَنْ دَلَّ عَلَى خَيْرٍ، فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِ فَاعِلِهِ ﴾⁵⁵

⁵³ سورة النحل آية 125.

⁵⁴ سورة آل عمران آية 84.

⁵⁵ مسلم، صحيح مسلم رقم 1893.

مقصودن: سسیاف یغ منونجوق جالن اتو منرعکن جالن کباجیکن
(سفرت وقف اتو صدقة). مک باکین سام دغن مندافت کنجارن فهلا
سباکیمان اورغ یغ مموات کباجیکن ترسبوت.

سبدا رسول الله ﷺ.

«مَنْ دَعَا إِلَى هُدًى كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ أُجُورٍ مَنْ تَبِعَهُ لَا يَنْقُصُ
ذَلِكَ مِنْ أُجُورِهِمْ شَيْئًا»⁵⁶

مقصودن: سسیاف یغ بردعوة اورغ لاین دغن فتونجوق اسلام
(سفرت وقف)، مک فهلا باکین اداله سام دغن فهلا اورغ یغ ملاکوکن
فتونجوق ایت (وقف) یأیت فهلا تیدق اکن برکورغ ولو سدیکیت فون
درفد فهلا اورغ یغ برصدقة ایت.

فرپتآن دأتس منونجوقکن بهوا سسیاف یغ مپرو اتو بردعوة اورغ لاین
اونتوق برصدقة (صدقه جاریه) اتو وقف، مک اورغ یغ دسرو ملاکوکن
وقف، سماد دغن جمله یغ سدیکیت اتو بایق، دغن سبب بلیو مندافت معلوم
تنتغ سروان وقف، مک کدوا فیهق سماد فپرو اتو فدعوة ایت اکن مندافت
فهلا وقف هرت یغ سام اتارا کدوا تنفا کورغ ولو سدیکیت فون.

ما شاء الله، ایتوله اسلام یغ مروفاکن اکام دعوة دان رحمة درفد الله
أرحم الراحمین الغنی الحمید. دغن اوسها دان تونجوق جالن ترسبوت

⁵⁶ مسلم، صحیح مسلم رقم 2574.

منونجوقن بتاف تیغکي نیلایین. افاته لاکي، بردعوة کفد اورغ رامی سفای
مواقفکن هرتاڻ فد جالن الله. حال این دسیبکن باکي مریک یغ بردعوة اتو
یغ منونجوقن جالن مندافتکن فهلا وقف اکن دبریکن فهلا سام بایق دغن
فهلا اورغ یغ مواقفکنن سچارا برتروسن سبلوم دان سلفس منیغکل دنیا
یأیت ددنیا دان دأخیره.

سسیاف یغ تیدق ممفویأي هرت یغ بایق اونتوق وقف. افیل مریک
ملیهت اورغ لاین ممبری هرت وقف دغن بایق، مک هندقله مریک
برنیة/ برعزم دغن إخلاص هاتی بهوا مریک جوک برکهندق اونتوق ممبری
وقف سباکیمان فواقف ترسبوت سکیراڻ مریک دکورنیاکن رزقی إن شاء
الله نسچای ای جوک مندافت فهلا سبایق ایت جوک.⁵⁷ دمکینله اجران الله
أرحم الرحیمین دان فتونجوق رسول الله ﷺ رحمة للعالمین.



⁵⁷ لیهت مقصود حدیث جامع الترمذی رقم 2325 حسن صحیح.

چونتوه هرت وقف مدينة السلام

مدينة السلام فطاني مروفاكن چونتوه هرت وقف يعني سوات كاواسن بارو يڭ ترلتق دفيغكير بندر فستاني، يآيت كاواسن موقيم بندر، ولاية فستاني. مدينة السلام مروفاكن سوات رنچاغن اومه اسلام فطاني ملائوي جامعة فطاني اونتوق ممينا دان مماجوكن مشاركة دالم ببراف فركارا سفرت برايڪوت:

1. فوست اسلام يڭ ترسسر (سبواه جامع).
 2. فوست كصيحتن دان رومه ساكيت (هوسفيتل) يڭ ترأيك.
 3. فوست فرومهن دان فركمفوغن يڭ امان دامى.
 4. فوست فرنياكان يڭ حلال دان بركة.
 5. فوست فجاجين تيغكي، خصوصن دالم جوروسن سآين س دان تيكنولوجي، كوريكولوم انتارا بغسا: عرب، ايغكريس دان لآين ۲.
 6. يياسن وقف مدينة السلام فطاني يڭ ترأولوغ دنهائيلند.
- كاواسن مدينة السلام كيرا ۲ ليه كورغ 1,300 راي يآيت 2,080,000 ميتر فرسكي. إن شاء الله، ليه درفد سفاروه كاواسن ترسبوت دجاديكن وقف (صدقة جارية) كران الله.
- كيني، رنچاغن مدينة السلام فطاني سدغ مبري فلواغ كفد سمو اتو سسياف سهاج يڭ ايغين مپرتأي دان منريما سهم تانه وقف اين. خصوصن،

500 راي باكي كاواسن يونيبرسيٽي يآيت دغن هرڪ ساتو تافق (ساتو ميٽر فرسڪي) سباق 300 بات، منڪل هرڪ ساتو راي سباق 500,000 بات. اونتوق معلومن، سبهاڪين تانه ايت تله دبلي دان دواقفڪن اوليه فارا فواقف. انتارائ، مقڪو جوپريه الجفري ڪمفوغ جمبو مواقفڪن واغ دوا جوتا (2,000,000) بات، سجوتا ليم راتوس ريبو (1,500,000) بات دري تلون سايبوري ولايه فٽتاني، سجوتا (1,000,000) بات دري ڪمفوغ جريغا ولايه ناراتيوات، فواقف يغ ممبري وقف سباق ساتو راي سٽيف اورغ ايله يغبربهڪيا/ فضيله الشيخ حاج عبدالرحمن عبداللطيف براؤل فطاني، يغ بربهڪيا تون حاج محمد نور مآتها، يغ بربهڪيا تون سيد ناصر الجفري، يغ بربهڪيا تون توي سودسوغ، يغ بربهڪيا تون حاج عبدالصمد مونتراتهيف، يغ بربهڪيا تون حاج ووراوي ماڪودي، يغ بربهڪيا تون لالا سمت دان امفوان خمخيت، منڪل يغ لآين تله دبلي اوليه شريڪه فٽتاني جاي سچارا هوتغ دغن بينڪ اسلام سباق 560 جوتا بات. ستله هوتغ ترسبوت دباير ڪفد بينڪ اسلام، باروله تانه ايت اڪن دسرهڪن ڪفد يياسن وقف مدينه السلام فطاني اونتوق اوروسن ستروسن. والله الموفق.

سهوبوغن دغن ايت، فمباغونن فاسر رايآ آسيان مول مروفاڪن وقف فلابوران دآس تانه يغ دواقفڪن دمدينه السلام. واغ يغ دلابورڪن اوليه فارا فلابور دڪوناڪن اونتوق ممينا دان منجياڪن فروجيڪ فينغڪتن ايڪونومي ملالوي سبواه فاسر رايآ. منفعه آسيان مول چوڪف باقو. اي

مبوك بايق فلواغ فكرجان دان فرنياكان كغد فندودوق ستمفت. ماله فندودوق
 اسيان سفرت مليسيا، تهايلند، إندونيسيا، لاوس دان نكارا ۲ اسيان لآين
 توروت مندافت منفعة اسيان مول - فطاني سباكي جمباتن يث مغبوبوشي
 فرداگن انتارا نكارا ۲ اوتارا دان سلاتن فطاني. فولغن درفد كأونتوغن سيوان
 دان فرنياكان دنعمتي اوليه بادن وقف دان جوک فلابور ۲ اسيان مول.

كابوغن انتارا فروجيك وقف دان كومرشيل دمدينه السلام فطاني
 جوک مروفاكن چونتوه فروجيك كرياتيف يث ممباوا منفعة اومه. كداي دان
 فرومهن يث ديننا دالم مدينه السلام جوک ممبري فولغن كأونتوغن كغد بدان
 وقف دان فارا فلابور كومرشيل.

سموڪ كيت سموا بردوعا دغن دوعا برايڪوت:

«اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَدِينَةَ السَّلَامِ فَطَانِي مَدِينَةً آمِنَةً عَامِرَةً مُبَارَكَةً
 مَعْمُورَةً إِلَى يَوْمِ الدِّينِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ».

مقصودن: يا الله، جاديكنله مدينه السلام فطاني سبواه كوتا يث امان،
 ماجو جاي، دبركاتي دان دماجوكن دغن برباكي-باكي رحمة دان بركة
 سهيغك هاري قيامه. واهي توهن سكلين عالم.

كسيمفولن دان سارنن

سچارا كسلوروهنن، اينيله حقيقة فلابوران هرت وقف يغ ساعت
برأوتوغ منوروت شريعة اسلام. فريينچن تنغ وقف فلابوران؛ دافت
فوليس سيمفولكن سفرت برايكونت:

1. وقف اياهه شريعة الله دان سنة رسول الله ﷺ يغ ساعت مليا.
مك، اومه اسلام فرلو ممفلاجري، مهمي دان معحياتي وقف دغن بأيك.
حال اين كران وقف اداله سبأيك-بأيك هرت صدقة دان سباق-باق منفعة
هرت بندا ددنيا دان دأخيرة.

2. وقف مروفاكن اصل هرت فلابوران دالم اسلام يغ برصفا ككل
دان بركة. كأوتوغنن امت بسر ددنيا دان دأخيرة.

3. كغد ستيف مسلمين دان مسلمات دكالككن برلومبا-لومبا
مغاداكن وقف، سماد دالم بتتوق عقار؛ يأتي هرت بندا يغ تنف سفرت
كبون دان تلاك، اتو دالم بتتوق فركارا يغ بوليه برفينده سفرت كندرآن،
مصحف، بوكو ۲ پچان، الة ۲ فنديديكن سفرت ميچا، كروسي، بكس
بكلن اير دان الة ۲ دعوة سفرت كريت، موتوسيكل، كومفيوتر دان وقف واغ
توناي. سكورغ-كورغن برأوسها معثكت شعار ساتو كلوارك ساتو وقف،
ولوفون سقدر سهم (مودل) يغ سديكيت.

4. كفد فارا فميفين، فارا كورو، فارا داعي، فارا امام دان فارا خطيب دسرو سفاي ماسيخ ۲ برأوسها منرعكن حقيقة وقف كفد مشاركة سرت معكالفكن مشاركة سفاي برسوغكوه-سوغكوه دالم ممبري سهم (مودل) ترهادف رنچاغن وقف، خصوصن فارا كورو، فارا فلاجر دان اهلي يونيرسيتي سفاي معاداكن اکتیبيتي وقف، سماد وقف اهلي، وقف خيرى اتو وقف مشترك دان وقف جماعي دسمفيغ اوسها ممبوات چونتوه يڭ بايک كفد يڭ لآين ان شاء الله.

فارا فمبيري فزراغن دان فارا فندعوة سرت فارا فيرو وقف سكلين اكن دبيري كنجران فهلا وقف سام دغن يڭ موافقن هرت كران دعوهن. بكتيو جوك فهلا وقف اكن دبيريكن كفد اورغ يڭ برسوغكوه-سوغكوه برنية اونتوق ممبري وقف يڭ بايق سباكىمان بليو مليهت فواقف موافقن واغ اتو هرت مريك يڭ بايق سچارا بسر-بسران كفد مدينة السلام دان سؤمفماث. ولوفون فد هاري ايت مريك بلوم ممفو (بلوم اد كواس) اونتوق ممبري وقف سبايق فواقف ايت، تنافي سوات هاري نتي مريك اكن ممبري وقف سبايق فواقف ايت. دغن ايت اي دبيري كنجران نية دان عزم سام سفرت فواقف جوك.

5. كفد فارا كوفرات/ فنياك هندقله ماسيخ ۲ اوسها معاداكن:

1. سهم وقف دري جمله سهم ۲ فرنياكانث.
2. شريكة وقف فلابوران سماد فرييادي اتو جماعي.
3. دانا خاص باكي هرت وقف درفد واغ اونتوغ فرنياكانث.

6. کفد سماو فيهق کراجان، خصوصن کراجان اسلام، دسرو اونتوق مغاندن کمنترين اوقاف، يياسن وقف دان فرأونداغن نكارا يغ مغاول هرت وقف. اوسها مغلوارکن سبهاگين درفد هرت وقف نكارا سبائي وقف إرصاد اداله اونتوق رنچاغن فمباغونن دري سودوت عبادة، فنديديقکن، کواغن دان کمشارکتن سرت اغکران بلنجوان نكارا.

«بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبٌّ غَفُورٌ»

مقصودن: نكارا يغ بأيك حاصيلن، دان توهن مها فغمفون.

7. کفد ناظر وقف، سمأ اينديبيدو ماهوفون يياسن اتو نكارا دهارف منجأك هرت وقف دغن بأيك دان أمانة سرت مماجوکن حاصيل وقف دغن چوكف اکتيف برداسرکن علمو، فعالمن دان تيكنولوجي سماس. حال اين سفاي ترلقسان توجوان حقيقة وقف دالم مغانصيلکن كأونتوغن يغ بأيك دان بركة يغ مروفاکن ترس فمباغونن ايكونومي امة واحدة.

سكين، موده-مودهن كيت سماو برجاي سبائي همبا يغ مواقفکن هرت بندا يغ دسايجي يغ تنف برکكالن برسام كيت دالم ممبري منفعة دان فهلا سماس هيذوف دان ستله كمبالي كرحمة الله كلق، أمين.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ، وَأَفْوِضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ. وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ. سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.